



Conferencia de las Partes en la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional

Distr. limitada
19 de octubre de 2012
Español
Original: inglés

Sexto período de sesiones

Viena, 15 a 19 de octubre de 2012

Proyecto de informe

Relatora: Consolata Kiragu (Kenya)

I. Cuestiones de organización

A. Apertura del período de sesiones

1. La Conferencia de las Partes en la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional celebró su sexto período de sesiones del 15 al 19 de octubre de 2012 en Viena. Durante el período de sesiones se celebró un total de 10 sesiones, entre ellas tres del Comité Plenario. El Grupo de trabajo sobre cooperación internacional celebró tres reuniones los días 15 y 16 de octubre de 2012. El Grupo de trabajo provisional de composición abierta de expertos gubernamentales sobre asistencia técnica celebró dos reuniones el día 17 de octubre de 2012. Los dos grupos de trabajo celebraron, además, dos reuniones conjuntas el 18 de octubre de 2012.

2. En la primera sesión del período de sesiones, celebrada el 15 de octubre de 2012, hicieron declaraciones introductorias el Director Ejecutivo de la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito, el Presidente de Eslovenia, los representantes de Chile (en nombre de los Estados Miembros de las Naciones Unidas que son miembros del Grupo de los 77 y China), Nigeria (en nombre de los Estados Miembros de las Naciones Unidas que son miembros del Grupo de los Estados de África), Filipinas (en nombre los Estados Miembros de las Naciones Unidas que son miembros del Grupo de los Estados de Asia y el Pacífico), El Salvador (en nombre de los Estados Miembros de las Naciones Unidas que son miembros del Grupo de los Estados de América Latina y el Caribe) y el representante de la Unión Europea (en nombre de los Estados Miembros de las Naciones Unidas que son miembros de la Unión Europea y otros Estados). También formularon declaraciones la Ministra de Justicia del Estado Plurinacional de Bolivia, el Ministro de Justicia de Nigeria, el Director General del Ministerio Federal de Justicia de Austria y el Secretario de Gobernación de México.



B. Elección de la Mesa

3. En su primer período de sesiones, la Conferencia había decidido que los cargos de Presidente y Relator rotaran entre los grupos regionales y que la rotación se hiciera en orden alfabético. En consecuencia, en el sexto período de sesiones el Presidente de la Conferencia fue propuesto por los Estados de Asia y el Pacífico, y se pidió a los Estados de África que propusieran a un Vicepresidente y al Relator.

4. En su primera sesión, celebrada el 15 de octubre de 2012, la Conferencia eligió por aclamación a los siguientes integrantes de la Mesa:

<i>Presidente:</i>	Rachmat Budiman (Indonesia)
<i>Vicepresidentes:</i>	Simona Marin (Rumania)
	Eugenio María Curia (Argentina)
	Carmen Buján Freire (España)
	Khaled Abdelrahman Shamaa (Egipto)
	Lourdes Yparraguirre (Filipinas)
	Blanka Jamnišek (Eslovenia)
	Alejandro Poiré Romero (México)
	John Brandolino (Estados Unidos de América)
<i>Relatora:</i>	Consolata Kiragu (Kenya)

C. Aprobación del programa y organización de los trabajos

5. En su primera sesión, celebrada el 15 de octubre de 2012, la Conferencia aprobó el programa provisional que figura en el documento CTOC/COP/2012/1.

D. Participación

6. Asistieron al sexto período de sesiones de la Conferencia representantes de [...] Estados parte en la Convención y una organización regional de integración económica que es parte en la Convención. Asistieron también al período de sesiones observadores de Estados signatarios de la Convención, Estados no signatarios, una entidad que cuenta con una misión permanente de observación ante las Naciones Unidas, dependencias de la Secretaría, órganos, fondos y programas de las Naciones Unidas, institutos de la red del Programa de las Naciones Unidas en materia de prevención del delito y justicia penal, organismos especializados y otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, organizaciones intergubernamentales, organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social y organizaciones no gubernamentales pertinentes no reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social que habían solicitado que se las reconociera como observadores.

7. La lista de participantes figura en el documento CTOC/COP/2012/INF/2/Rev.1.

8. Se señalaron a la atención de los participantes en el período de sesiones los artículos 14 a 17 del reglamento de la Conferencia, relativos a la participación de observadores.

9. En su quinto período de sesiones, la Conferencia había decidido que las organizaciones intergubernamentales enumeradas en el documento CTOC/COP/2010/CRP.7, en su forma enmendada oralmente, recibieran invitaciones para asistir a futuros períodos de sesiones de la Conferencia. La Mesa ampliada de la Conferencia había examinado la cuestión en su reunión del 7 de mayo de 2012, y todas las organizaciones intergubernamentales enumeradas en el documento CTOC/COP/2010/CRP.7 recibieron invitaciones para asistir al sexto período de sesiones de la Conferencia.

10. De conformidad con el artículo 17 del reglamento, la Secretaría distribuyó a la Mesa, a su debido tiempo, una lista de organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social y de otras organizaciones pertinentes no acreditadas ante el Consejo Económico y Social pero que habían solicitado a la Mesa que se las reconociera como observadores. [[Teniendo debidamente en cuenta los artículos pertinentes del reglamento,]] la Mesa ampliada examinó la cuestión de la participación de organizaciones no gubernamentales en el sexto período de sesiones de la Conferencia y llegó a un acuerdo al respecto en las reuniones que celebró los días 7 de mayo, 4 de julio, 6 de septiembre y 9 de octubre de 2012.

E. Aprobación del informe de la Mesa sobre las credenciales

11. En su decisión 4/7, la Conferencia había enmendado el artículo 18 de su reglamento, sobre la presentación de credenciales, modificando el párrafo 3 y añadiendo un nuevo párrafo, para que su texto fuera el siguiente:

“3. Las credenciales deberán ser expedidas por el Jefe de Estado o de Gobierno, por el Ministro de Relaciones Exteriores o por el Representante Permanente ante las Naciones Unidas del Estado Parte de conformidad con su derecho interno o, en el caso de una organización regional de integración económica, por la autoridad competente de esa organización.

4. Cuando la Conferencia haya de examinar propuestas de enmienda a la Convención con arreglo a lo dispuesto en el artículo 39 de la Convención y en el artículo 62 del reglamento de la Conferencia, las credenciales deberán ser expedidas ya sea por el Jefe de Estado o de Gobierno o por el Ministro de Relaciones Exteriores del Estado Parte o, en el caso de una organización regional de integración económica, por la autoridad competente de esa organización.”

12. De conformidad con el artículo 19 del reglamento, la Mesa examinará las credenciales de los representantes de cada Estado parte y los nombres de las personas que integren la delegación del Estado parte y presentará su informe a la Conferencia.

13. En su [...] sesión, la Mesa informó a la Conferencia de que, de los [...] Estados parte representados en el sexto período de sesiones, [...] Estados habían cumplido los requisitos sobre las credenciales. [...] Estados, a saber, [...], no habían cumplido lo dispuesto en el artículo 18 del reglamento. La Mesa subrayó la obligación de cada Estado parte de presentar las credenciales de los representantes de conformidad con el artículo 18 del reglamento y exhortó a los Estados parte que aún no lo hubieran hecho a que presentaran a la Secretaría el original de sus credenciales lo antes posible, y a más tardar el [...].

14. La Mesa también informó a la Conferencia de que había examinado las credenciales presentadas y había comprobado que estaban en buena y debida forma.

15. La Conferencia aprobó el informe de la Mesa sobre las credenciales en su [...] sesión, celebrada el [...] de octubre de 2012.